HomeCineSolutionsi üldised müügitingimused kuupäevaga 13. november 2026

Preambul

HomeCineSolutions on Prantsuse äriühing. Käesolevaid üldtingimusi ning kõiki veebilehel esitatud tellimusi reguleerib Prantsuse õigus artiklis 16 täpsustatud tingimustel. Kõik käesolevas dokumendis viidatud õigus- ja regulatiivsed viited (üldine maksuseadustik, tarbijakaitse seadustik, tsiviilseadustik jne) osutavad Prantsuse õiguse tekstidele.

Käesolevad üldtingimused tehakse Kliendile kättesaadavaks mitmes keeles üksnes informatiivsel eesmärgil. Prantsuskeelse versiooni ja tõlgitud versiooni tõlgendamise lahknevuse korral on kehtiv üksnes prantsuskeelne versioon.

1. Mõisted

Alljärgnevatel sõnadel ja väljenditel on Tellimuse raames järgmine tähendus:

Üldtingimused: käesolevad üldtingimused, mis kehtivad Kliendi poolt Tellimuse kinnitamise kuupäeval.

Klient: iga füüsiline isik, kellel on täielik õigusvõime, kes tegutseb era- või ärilisel eesmärgil, samuti iga juriidiline isik, kes on nõuetekohaselt registreeritud haldusasutustes kehtiva registreerimistunnistuse ja seadusliku esindaja isikut tõendava dokumendi esitamisel, olenemata tema elu- või asukohariigist, sealhulgas väljaspool Euroopa Liitu.

Tellimus: kogum, mis koosneb üldtingimustest, tellimusvormist (sealhulgas elektroonilisel kujul), kaubandusdokumentatsioonist ning võimalikest lisadest ja/või pooltevahelistest eritingimustest.

Konto: Kliendi poolt veebilehel loodud isiklik konto, mis võimaldab tal pärast oma identifitseerimisandmete kinnitamist pääseda ligi oma tellimuste ajaloole, varasemate tellimuste arvetele, isikuandmetele ja HomeCineSolutionsi soodushindadele.

Küpsis: väike fail, mis salvestatakse Kliendi arvutiterminali kõvakettale ja mis võimaldab veebilehel salvestada teavet igal Kliendi külastusel, hõlbustades sellega veebilehe lehtede vahel liikumist.

Kaubandusdokumentatsioon: kogu toodete kohta veebilehel esitatud teave, eelkõige nende kirjelduslehed.

HomeCineSolutions: äriühing Solutions SARL, registreeritud Compiègne'i äri- ja äriühingute registris numbri 434 420 618 all, mille registrijärgne asukoht on „3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne", kellega Klient lepingu sõlmib.

Identifitseerimisandmed: iga konfidentsiaalne kood või parool, mis võimaldab Kliendil oma Kontole sisse logida.

Pool: vahet tegemata Klient või HomeCineSolutions.

Toode: iga audio-, video-, fonograafia- või mööblitoode, mida HomeCineSolutions veebilehel müügiks pakub.

Veebileht: veebileht, mis on kättesaadav aadressil https://homecinesolutions.fr, ja kõik selle lehed.

2. Eesmärk

Üldtingimuste eesmärk on määratleda tingimused, mille alusel:

- HomeCineSolutions müüb Kliendile Tooteid;
- Klient kohustub tasuma HomeCineSolutionsile nende hinna.

3. Tooted

3.1. Toodete saadavus

Toodete pakkumised kehtivad nende veebilehel esitamise ajal, saadaolevate varude piires. Toodete osalise või täieliku puudumise korral pärast Tellimuse esitamist teavitab HomeCineSolutions Klienti sellest esimesel võimalusel e-kirja ja/või telefonikõne teel. Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklile L. 216-3 tagastatakse Kliendile tellitud, kuid kättesaamatuks osutunud Toodete hind neljateistkümne (14) päeva jooksul pärast Tellimuse lõpetamist.

Mitteametlik tõlge

3.2. Toodete kirjeldus

Kaubandusdokumentatsioon sisaldab iga Toote kohta tootja ja/või turustaja poolt esitatud tehnilisi andmeid ja teavet, kellelt HomeCineSolutions on Tooted soetanud. HomeCineSolutions teeb kõik endast oleneva, et Toodete fotokujutised veebilehel vastaksid Toodetele.

3.3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine

Elektri- ja elektroonikaseadmetes võimalike ohtlike ja saastavate ainete esinemise ning nende ainete leviku korral inimtervisele ja keskkonnale tekkivate riskide tõttu teavitatakse Klienti, et kasutusea lõppu jõudnud, aegunud või mittetöötavaid seadmeid ei tohi visata prügikasti ega kohaliku omavalitsuse liigiti kogumise konteineritesse vastavalt kõigile Euroopa Liidu liikmesriikidele kohaldatavale ühenduse õigusele.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid saab:

- Viia jäätmejaama või kohalike omavalitsuste poolt loodud kogumispunkti;
- Annetada sotsiaalse suunitlusega ühingule;
- Tagastada HomeCineSolutionsile Tellimuse käigus soetatud seadmete koguse ja tüübi piires.

Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete tagasivõtmise kasutamiseks HomeCineSolutionsi poolt peab Klient enne Tellimuse kinnitamist märkima Tellimuse kokkuvõttelehe rubriigis „Kommentaarid", et ta soovib kõigi või osade asendatavate toodete tagasivõtmist. Sellisel juhul võtab HomeCineSolutions Kliendiga ühendust e-kirja või telefonikõne teel enne Toodete saatmist, et korraldada kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise tingimused.

4. Tellimus

4.1. Tellimuse esitamise kord

Tellimuse esitamiseks peab Klient:

- Kasutama internetiühendusega arvutiterminali, mis on varustatud veebilehitsejaga (minimaalne konfiguratsioon Edge 56+, Firefox 64+, Safari 12+ või Chrome 64+), mis toetab TLS-protokolli (Transport Layer Security) kasutamist;
- Omama Kontot, kusjuures Konto loomine, mis ei eelda eelnevat ostukohustust, on võimalik igal isikul, kellel on kehtiv e-posti aadress, täites veebilehe lehel „Teie Konto" kättesaadava vormi ja klõpsates nupul „Registreeruge".

Pärast soovitud Toodete valimist pääseb Klient nende Toodete loendile, klõpsates nupul „Teie ostukorv". Klient kinnitab selle loendi ja algatab tellimisprotsessi, klõpsates nupul „Tellin". Pärast oma identifitseerimisandmete kinnitamist valib Klient Kontol eelregistreeritud aadresside hulgast või uue aadressi luues Toodete arvelduskoha ja seejärel tarnekoha. Seejärel valib Klient tarneviisi ja makseviisi HomeCineSolutionsi pakutavate võimaluste hulgast. Pärast makseviisi valimist pääseb Klient oma Tellimuse kokkuvõttele. Selles etapis saab Klient endiselt muuta valitud Tooteid, arveldus- ja/või tarneaadresse ning tarne- ja/või makseviise. Kui Klient nõustub Tellimuse tingimustega tervikuna, peab ta väljendama oma nõusolekut üldtingimustega ja seejärel klõpsama nupul „Lõpeta minu tellimus", et kinnitada oma Tellimuse tingimused. Üldtingimustega mittenõustumine takistab Tellimuse kinnitamist.

Vastavalt tsiviilseadustiku artiklitele 1366 ja 1367 ning äriseadustiku artiklile L. 110-3 lepivad Pooled sõnaselgelt kokku, et üldtingimustega nõustumine ja nupul „Lõpeta minu tellimus" klõpsamine kujutavad endast tõendit Kliendi tingimusteta nõustumisest Tellimusega ja eelkõige selle Tellimuse kuupäeval kehtivate üldtingimustega. Kliendi poolt Tellimuse käigus edastatud või kinnitatud teave (eelkõige nimi ja tarneaadress) on Kliendile siduv. HomeCineSolutions ei vastuta vigade, ebatäpsuste ega teabe puudumise eest, mis takistavad või viivitavad Toodete tarnimist.

4.2. Tellimuse aktsepteerimine HomeCineSolutionsi poolt

Ainult HomeCineSolutionsi poolne Tellimuse aktsepteerimine vormistab lõplikult lepingu. See aktsepteerimine toimub artikli 6.3 tingimustel teostatud makse edasilükkava tingimusega.

Siiski tunnistab ja nõustub Klient, et HomeCineSolutions võib Tellimust mitte aktsepteerida ja/või keelduda seda täitmast õigustatud põhjusel, mis tuleneb eelkõige:

- Asjaomaste Toodete müügi seaduslikust keelust;
- Tellimuse ebanormaalsusest, eelkõige tellitud Toodete arvu osas, arvestades HomeCineSolutionsi jaemüüja staatust;
- Kliendi ilmsest pahausksusest;
- Pettuse õigustatud kahtlusest;
- Toodete tarnimise võimatusest Kliendi valitud riiki või aadressile;

Mitteametlik tõlge

- Ilmsest veast üldtingimustes, Kliendi poolt Tellimuse raames soetatud Toodete hinnas või kirjelduses;
- HomeCineSolutionsile esitatud varasema Tellimusega seotud tasumata võlgnevuse olemasolust.

5. Taganemisõigus

Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklitele L. 221-18 ja järgnevatele on tarbijast Kliendil neljateistkümne (14) päeva jooksul õigus kasutada oma taganemisõigust, ilma et ta peaks esitama põhjendust või tasuma trahve, välja arvatud Toodete tagastamiskulud, mis jäävad tema kanda.

Klient, kes ostab ärilisel eesmärgil, tunnistab ja nõustub, et oma ühendusesisese käibemaksunumbri ja kehtiva registreerimistunnistuse edastamine HomeCineSolutionsile kujutab endast tõendit ärilisel eesmärgil tehtud ostust, mis ei võimalda tal kasutada käesolevas artiklis sätestatud taganemisõigust.

Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklile L. 221-28 ei saa taganemisõigust kasutada järgmiste toodete puhul:

- Kliendi spetsifikatsioonide järgi valmistatud või selgelt isikupärastatud Tooted (art. L. 221-28, 3°);
- Tooted, mille Klient on pärast tarnimist avanud ja mida ei saa tervise- või hügieenikaitse põhjustel tagastada (art. L. 221-28, 5°);
- Heli- või videosalvestised ja arvutitarkvara, mille Klient on pärast tarnimist avanud, eelkõige blisterpakendis tarnitud CD-d, DVD-d ja Blu-ray-d (art. L. 221-28, 9°);
- varuosad ja kulumaterjalid, mis kuluvad alates esmakordsest kasutamisest ja mille kulumisastet ei ole pärast paigaldamist võimalik kindlaks määrata, eelkõige vinüülplaadimängijate helipead ja nõelad (taasesitusnõelad) ning videoprojektorite lambid.

Taganemistähtaeg algab Toote Kliendi või Kliendi poolt määratud kolmanda isiku (v.a vedaja) poolt kättesaamise päevale järgnevast päevast. Mitmele eraldi tarnitud Tootele suunatud Tellimuse puhul algab tähtaeg viimase Toote, partii või viimase osa kättesaamise päevale järgnevast päevast.

Klient saab oma taganemisõigust kasutada otse veebis, oma Kontol kättesaadavalt Tellimuse jälgimise lehelt, kõigi või osade sobivate Toodete osas. Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklitele L. 221-21 ja D. 221-5 kinnitab HomeCineSolutions selle taganemise kättesaamist püsival andmekandjal mõistliku aja jooksul, täpsustades taganemisavalduse sisu ning selle saatmise kuupäeva ja kellaaega.

Klient võib oma otsusest teatada ka ühemõttelise avaldusega mis tahes viisil: oma Konto sisemise sõnumisüsteemi kaudu, telefonitsi Tellimuse kinnituskirjas märgitud numbril, e-kirjaga aadressil sav@homecinesolutions.fr või posti teel. Klient võib kasutada allpool esitatud tüüptaganemisvormi, kuigi see ei ole kohustuslik.

Tüüptaganemisvorm (tarbijakaitse seadustiku artikkel L. 221-5 ja artikli R. 221-1 lisa):

> Solutions SARL-ile (HomeCineSolutions), 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Prantsusmaa — sav@homecinesolutions.fr:
>
> Mina/meie (*) teatame/teatan (*) käesolevaga oma taganemisest lepingust, mis käsitleb alljärgneva kauba müüki (*)/teenuse osutamist (*):
>
> Tellitud (*)/saadud (*):
>
> Tarbija(te) nimi:
>
> Tarbija(te) aadress:
>
> Tarbija(te) allkiri (ainult käesoleva vormi paberkandjal teatamise korral):
>
> Kuupäev:
>
> (*) Kustutage mittevajalik.

Tooted tuleb tagastada järgmisele aadressile: HomeCineSolutions, 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Prantsusmaa, hiljemalt neljateistkümne (14) päeva jooksul pärast taganemisest teatamist.

Klient vastutab Toodete väärtuse vähenemise eest, mis tuleneb muudest käsitsemistest peale nende, mis on vajalikud Toodete olemuse, omaduste ja nõuetekohase toimimise kindlakstegemiseks (tarbijakaitse seadustiku artikkel L. 221-23). HomeCineSolutions jätab endale õiguse arvata tagasimaksest maha sellele väärtuse vähenemisele vastav summa.

Mitteametlik tõlge

Tagastatud Tooted reisivad Kliendi omal riisikol. HomeCineSolutions soovitab Kliendil sõlmida kõik asjakohased kindlustused selle riski katmiseks ja võtta kõik vajalikud meetmed Toote optimaalseks kaitsmiseks.

Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklile L. 221-24 tagastab HomeCineSolutions Kliendile kõik tasutud summad, sealhulgas esialgsed tarnekulud (välja arvatud lisakulud, kui Klient on valinud standardsest kallima tarneviisi). Tagasimakse tehakse hiljemalt neljateistkümne (14) päeva jooksul alates taganemisest teatamise kuupäevast. Siiski võib HomeCineSolutions tagasimakset edasi lükata kuni tagastatud Toote tegeliku kättesaamiseni või kuni Klient esitab Toote saatmise tõendi, kusjuures arvestatakse neist esimesena toimunud sündmuse kuupäeva. Tagasimakse tehakse sama makseviisiga, mida kasutati esialgse Tellimuse puhul, välja arvatud Kliendi sõnaselge nõusolek muu viisi kasutamiseks.

Ekspordimüügile kohaldatavad tagasimakse eritingimused on esitatud artiklis 17.

6. Finantstingimused

6.1. Hind

Toodete hind, mis on kättesaadav nende kirjelduslehelt, on väljendatud eurodes, kõik maksud ja ökopanus kaasa arvatud.

Teatud Toodetele kohaldab HomeCineSolutions allahindlust. Sellisel juhul on HomeCineSolutionsi pakutava soodushinna kõrval esitatud ühiku koguhind koos kõigi maksudega, mis vastab tootja ja/või turustaja poolt Tellimuse hetkel soovitatud avalikule soovitushinnale. Kui Tellimuse hetkel ei ole Tootele enam avalikku soovitushinda, kuvab HomeCineSolutions Toote viimast teadaolevat avalikku soovitushinda.

Toodete tarnimine väljaspool Prantsuse territooriumi või Prantsuse ülemereterritooriume allub Prantsuse üldise maksuseadustiku käibemaksusätetele.

Toodete eest esitatakse Kliendile arve Tellimuse esitamise päeval kehtiva hinnaga.

6.2. Tellimuse töötlemis- ja saatmiskulud

Välja arvatud Toodete kauplusest kättesaamise korral üldtingimuste artiklis 8 sätestatud tingimustel, võidakse Kliendile iga Tellimuse puhul lisaks Toodete hinnale esitada arve Tellimuse töötlemis- ja saatmiskulude eest. Nende kulude suurus sõltub Kliendi valitud tarne- ja tarneviisist ning tellitud Toodete kaalust, mõõtmetest ja kindlustusväärtusest. Klienti teavitatakse nende kulude suurusest tarneviisi valiku lehel.

Juhul kui Klient ei viibi Toodete tarnimise ajal kohal, tunnistab ja nõustub Klient, et vedaja võib talle vajaduse korral esitada arve täiendavate käigukulude eest. Kui Klient on valinud standardtarne ja vedaja on Kliendiga kohtumise kokku leppinud ning Klient ei viibi kohal päeval, mil vedaja tarnimiseks kohale tuleb, nõutakse Kliendilt osalust teise käigu kulude katmiseks, mis vastab HomeCineSolutionsile vedaja poolt selle uue käigu eest esitatud arvele ja on piiratud Tellimuse saatmiskuludega.

6.3. Maksetingimused

Klient peab Tellimused tasuma koheselt Tellimuse esitamise hetkel kas Visa kaardiga, MasterCard kaardiga, Carte Bleue'ga või American Express kaardiga, PayPali, Alma rahastamise, Younited rahastamise või pangaülekandega HomeCineSolutionsi pangakontole, mille andmed tehakse Kliendile Tellimuse esitamise hetkel kättesaadavaks.

HomeCineSolutions jätab endale õiguse keelduda Tellimustest, mille kogusumma ületab kaks tuhat viissada eurot (2 500 €) ja mis tasutakse pangakaardiga.

HomeCineSolutions jätab endale samuti õiguse piirata Kliendile pakutavaid makseviise üksnes pangaülekandega, kui Klient on enne või pärast saatmist kasutanud taganemisõigust vähemalt nelja (4) viimase kaheteistkümne (12) kuu jooksul tasutud Tellimuse puhul ning need Tellimused moodustavad vähemalt poole Kliendi selle aja jooksul tasutud Tellimustest. Kuna makse- ja finantseerimisasutuste poolt HomeCineSolutionsile esitatud tasusid Kliendile raha tagastamisel ei hüvitata, muudavad nii sagedased taganemised Kliendi Tellimused kahjumlikuks. HomeCineSolutions teavitab Klienti sellest eelnevalt. See piirang ei võta Kliendilt ühtegi tema õigust, eelkõige taganemisõigust ja seaduslikke garantiisid.

HomeCineSolutions kinnitab Kliendile e-kirjaga makse kättesaamist. Siiski loetakse makse sooritatuks alles pärast lõplikku registreerimist HomeCineSolutionsi pangakontol ja makseviisist sõltuvate tagasikannete tähtaegade möödumist.

Toodete omandiõiguse üleminek toimub üldtingimuste artiklis 7 sätestatud tingimustel.

Klient tunnistab ja nõustub, et makse mittesaamine viieteistkümne (15) kalendripäeva jooksul pärast Tellimust toob kaasa selle Tellimuse tühistamise, ilma et HomeCineSolutionsile saaks ette heita mingit süüd, sealhulgas juhul, kui makse kättesaamise viivitus tuleneb Kliendi tahtest sõltumatu kolmanda isiku tegevusest.

Mitteametlik tõlge

6.4. Arveldamine

Iga Tellimuse puhul väljastab HomeCineSolutions Kliendile Toodete kohta arve, vajaduse korral elektroonilise arve. Elektroonilise arve väljastamise korral saab Klient sellele ligi pääseda ja selle alla laadida oma Kontolt.

6.5. Tellimuse tasumine mitmes osas Alma krediidiga

HomeCineSolutions pakub Kliendile Alma krediiditeenust ostude tasumiseks ja makse sooritamiseks. See on tingimuslik Kliendi nõustumisega Alma üldtingimuste või krediidilepinguga.

Alma poolne krediidi andmisest keeldumine Tellimuse puhul võib kaasa tuua selle tühistamise.

Klienti ja HomeCineSolutionsi siduvate üldtingimuste lõpetamine toob kaasa Alma ja Kliendi vaheliste üldtingimuste või krediidilepingu lõpetamise.

Summa tasutakse Alma SAS-i poolt antud krediidiga, mis on registreeritud REGAFI-s numbri 90876 all.

6.6. Tellimuse tasumine mitmes osas Younited krediidiga

HomeCineSolutions pakub Kliendile Younited krediiditeenust ostude tasumiseks ja makse sooritamiseks. See on tingimuslik Kliendi nõustumisega Younited poolt pakutava krediidilepinguga.

HomeCineSolutions (ORIAS nr 24000288) tegutseb Younited mitteeksklusiivse pangatoimingute volitatud esindajana. HomeCineSolutions aitab kaasa krediiditehingute teostamisele, tegutsemata laenuandjana.

Younited poolne krediidi andmisest keeldumine Tellimuse puhul võib kaasa tuua selle tühistamise.

Younited on krediidiasutus, HomeCineSolutionsi partner, kes haldab veebilehel pakutavat mitmes osas maksmise lahendust.

Külastage lehte „Korduma Kippuvad Küsimused", et saada lisateavet Younited Pay kasutamise kohta.

7. Omandireservatsiooni klausel

Vastavalt tsiviilseadustiku artiklitele 2367 kuni 2372 jäävad müüdud kaubad HomeCineSolutionsi omandisse kuni Kliendi poolt hinna täieliku tasumiseni. Toodete omandiõiguse üleminek on seega tingimuslik Kliendi poolt hinna täieliku tasumisega, nii põhisumma kui ka kõrvalnõuete osas, isegi maksetähtaja pikendamise korral.

Klient kohustub, kuni kaupade omandiõigus ei ole talle üle läinud, võtma kõik vajalikud ettevaatusabinõud kaupade nõuetekohaseks säilitamiseks ja kindlustama need kõigi riskide vastu, mida need võivad kanda või põhjustada.

Hinna tasumata jätmise korral kokkulepitud tähtajaks ja pärast tulemusteta jäänud meeldetuletust võib HomeCineSolutions kaubad Kliendi kulul ja riisikol tagasi võtta. Klient peab tasumata kaubad HomeCineSolutionsi esimesel nõudmisel tagastama, ilma et see piiraks mis tahes kahjuhüvitise nõudeid.

Kaupade arestimise või muu kolmanda isiku sekkumise korral on Klient kohustatud sellest viivitamatult HomeCineSolutionsi teavitama ja võtma kõik vajalikud meetmed HomeCineSolutionsi õiguste kaitsmiseks.

Toodete tagastamise korral kohustub Klient hüvitama HomeCineSolutionsi poolt Toodete tagasisaamiseks kantud kulud.

HomeCineSolutions jätab endale õiguse kasutada kõiki seaduslikke õigusi ja õiguskaitsevahendeid omandireservatsiooni klausli rikkumise korral.

8. Tarne

Tarne toimub Kliendi poolt Tellimuse esitamise hetkel valitud aadressile; selle aadressi hilisemat muutmist HomeCineSolutions arvesse võtta ei saa.

Tarnet ei saa teostada postkasti, hotellituppa ega aadressile, mis sisaldab märget „Hoole all". Ühe Tellimuse raames ei saa tarnida mitmele aadressile.

Tingimusel, et tarneaadressi on võimalik teenindada, saab Klient Toodete puhul valida:

- Otse kättesaamine HomeCineSolutionsist, 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, kaupluse lahtiolekuaegadel;
- „Standardtarne", keskmise tarneajaga nelikümmend kaheksa (48) kuni üheksakümmend kuus (96) tundi;

Mitteametlik tõlge

- Kättesaamine väikeste mõõtmetega ja maksimaalselt kakskümmend (20) kilo kaaluvate pakkide puhul Chronoposti, Colissimo partnervõrgu või postkontori kaudu, mille nimekiri on Tellimuse esitamise hetkel kättesaadav.

Klient tunnistab ja nõustub, et sõltuvalt tarnekohast ei pruugi kõik need tarneviisid olla valitavad.

Kui Tellimus hõlmab mitut erinevate tarnekuupäevadega Toodet, tunnistab ja nõustub Klient, et nende tarne toimub tervikuna hiliseimal neist kuupäevadest. Igal juhul teavitatakse Klienti enne Tellimuse kinnitamist maksimaalsest tähtajast, mille jooksul Tooted tarnitakse, vastavalt tarnijate esitatud teabele. Selle tähtaja ületamise korral võtab HomeCineSolutions Kliendiga ühendust e-kirja või telefoni teel, et teda sellest teavitada.

Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklitele L. 216-2 ja L. 216-3 võib tarbijast Klient tarneviivituse korral, olles eelnevalt nõudnud HomeCineSolutionsilt tarnimist mõistliku lisatähtaja jooksul, lepingu lõpetada, kui tarnet ei ole selle tähtaja lõpuks teostatud. Klient võib lepingu viivitamatult lõpetada, kui tarnekuupäeva järgimine on lepingu oluline tingimus või kui HomeCineSolutions keeldub tarnimast. Meeldetuletuse ja lõpetamise võib teatavaks teha mis tahes viisil: telefoni, e-kirja või posti teel.

Lepingu lõpetamise korral tagastab HomeCineSolutions Kliendile kõik Tellimuse eest tasutud summad, sealhulgas tarnekulud, hiljemalt neljateistkümne (14) päeva jooksul pärast lepingu lõpetamise kuupäeva.

Toote tarnimisest teavitatakse Klienti e-kirjaga, mis sisaldab vajaduse korral jälgimisnumbrit saadetise jälgitavuse tagamiseks. Tellimuse tarne loetakse teostatuks alates selle Kliendile kättesaadavaks tegemisest, eelkõige vedaja poolt, nagu seda tõendab vedaja saadetiste jälgimissüsteem, või kauplusest kättesaamise hetkel. Tarne toob kaasa riskide ülemineku Kliendile.

„Kohtumisega tarne" korral peab Klient viibima kohal kulleri saabumise ajal kokkulepitud kuupäeval. Esimesel kohaletulekul puudumise korral peab Klient ise oma pakid vedaja laost kätte saama. Klient võib samuti taotleda kulleri teist kohaletulekut. See teine kohaletulemine on Kliendi kanda, arvestatuna HomeCineSolutionsile vedaja poolt selle uue käigu eest esitatud kulu alusel, piiratuna Tellimuse saatmiskuludega.

Tellimuse tarnimise korral saab Klient HomeCineSolutionsi edastatud jälgimisnumbri abil jälgida oma paki saatmist internetis.

Toodete tarne toimub üldjuhul kahe (2) kuni kuue (6) tööpäeva jooksul alates Kliendile e-kirja saatmisest. Siiski, kui pakki ei ole selle tähtaja möödumisel kätte saadud, peab Klient pöörduma tarnekohale lähima postkontori või kättesaamispunkti poole. Kui ei postkontori ega kättesaamispunkti ega paki jälgimise kaudu ei ole võimalik pakki leida, peab Klient esimesel võimalusel HomeCineSolutionsiga ühendust võtma. HomeCineSolutions algatab vedaja teenistuste juures uurimise, mille tulemused selguvad maksimaalselt nelikümmend viie (45) päeva jooksul. Kui pakk leitakse, saadetakse see Kliendile. Kui pakk kuulutatakse kaotanuks, teavitab HomeCineSolutions sellest Klienti ja tagastab Tellimuse (Tooted ja saatmiskulud) Kliendi pangakontole krediteerimise või ülekandega üldtingimuste artiklis 5 sätestatud tingimustel.

Juhul kui Klient on Tellimuse tühistanud, kuid Tooted tarnitakse talle siiski La Poste'i poolt, kohustub Klient tarnest keelduma või tagastama Tooted HomeCineSolutionsile maksimaalselt kümne (10) päeva jooksul alates tarnekuupäevast. Toodete tagastamata jätmise korral esitab HomeCineSolutions Kliendile nende eest arve.

Vedaja poolt tarnimise korral toimub tarne Kliendi märgitud aadressi esimesele korrusele ja üldjuhul ühe (1) kuni viie (5) tööpäeva jooksul.

Selle tähtaja möödumisel, kui tarnet ei ole toimunud ja paki jälgimine näitab eelkõige, et tarnet ei saanud teostada olulise teabe puudumise tõttu, võtab Klient esimesel võimalusel HomeCineSolutionsiga ühendust puuduvate andmete edastamiseks. Vastasel juhul tagastatakse Tooted HomeCineSolutionsile, kes ei saa vastutada tagajärgede eest.

Kui Tooted tagastatakse HomeCineSolutionsile põhjusel nagu „ei nõutud välja" või „ei ela märgitud aadressil", tagastatakse Kliendile Tellimuse hind, välja arvatud Toodete tagastamiskulud. Kliendi puudumise korral tarnimise ajal jäetakse tema postkasti teade. Klient peab seejärel:

- Saama paki kätte postkontorist või kättesaamispunktist viieteistkümne (15) päeva jooksul pärast selle teate jätmist; või
- Võtma esimesel võimalusel vedajaga ühendust, et saada pakk kätte viieteistkümne (15) päeva jooksul pärast selle teate jätmist või leppida kokku uus tarnekuupäev.

Ülalnimetatud tähtaegade ületamise korral saadetakse pakk tagasi HomeCineSolutionsile. HomeCineSolutionsi klienditeenindus võtab seejärel Kliendiga ühendust, et korraldada vajaduse korral Toodete uuesti saatmine Kliendi kulul või, kui Klient ei vasta mõistliku aja jooksul, tagastada Kliendile Tellimuse eest tasutud summad, välja arvatud tarnekulud, mis jäävad tema kanda.

Ilma et see piiraks artiklite 5. ja 9. sätteid, peab Klient kontrollima saadetud Toodete seisukorda saabumisel ja esitama kõik õigustatud reservatsioonid ja pretensioonid, või isegi keelduma pakist, kui see võib olla avatud või kannab ilmseid kahjustumise jälgi.

Viiteamet.ee

Selleks et HomeCineSolutions saaks vajaduse korral esitada vedaja vastu nõude, tuleb need reservatsioonid ja pretensioonid esitada otse tarnelehel. Soovitatav on märkida „pakk tagasi lükatud, kuna toode on kahjustatud"; märget „lahtipakkimise reservatsiooniga" ei saa aktsepteerida. Lisaks soovitatakse Kliendil kinnitada need reservatsioonid tähitud kirjaga koos kättesaamisteatega, mis saadetakse vedajale kolme (3) tööpäeva jooksul pärast Toodete tarnimist, vastavalt äriseadustiku artiklile L. 133-3. Kliendil palutakse saata HomeCineSolutionsile selle kirja koopia posti või e-kirja teel.

9. Garantiid

9.1. Seaduslikud garantiid

Sõltumata mis tahes kaubanduslikust garantiist on Kliendil järgmised seaduslikud garantiid:

Kohustuslik teabeaken (tarbijakaitse seadustiku artikkel D. 211-2):

Tarbijal on kauba üleandmisest alates kahe (2) aasta jooksul õigus nõuda vastavusgarantii rakendamist vastavusdefekti ilmnemisel. Selle tähtaja jooksul peab tarbija tõendama üksnes vastavusdefekti olemasolu, mitte selle ilmnemise kuupäeva.

Kui kauba müügileping näeb ette digitaalse sisu või digitaalse teenuse pideva pakkumise kauem kui kaks aastat, kohaldatakse seaduslikku garantiid sellele digitaalsele sisule või digitaalsele teenusele kogu ettenähtud pakkumisperioodi jooksul. Selle tähtaja jooksul peab tarbija tõendama üksnes digitaalset sisu või digitaalset teenust mõjutava vastavusdefekti olemasolu, mitte selle ilmnemise kuupäeva.

Vastavuse seaduslik garantii kohustab ettevõtjat vajaduse korral pakkuma kõiki kauba vastavuse säilitamiseks vajalikke uuendusi.

Vastavuse seaduslik garantii annab tarbijale õiguse kauba parandamisele või asendamisele kolmekümne päeva jooksul pärast tema taotlust, tasuta ja ilma talle olulisi ebamugavusi tekitamata.

Kui kaup parandatakse vastavuse seadusgarantii raames, saab tarbija esialgse garantii kuuekuulise pikenduse.

Kui tarbija taotleb kauba parandamist, kuid müüja nõuab asendamist, uuendatakse vastavuse seadusgarantiid kahe aasta pikkuseks perioodiks alates kauba asendamise kuupäevast.

Tarbija võib saada ostuhinna alandamist, jättes kauba endale, või lõpetada lepingu, saades kauba tagastamise vastu täieliku tagasimakse, kui:

1. Ettevõtja keeldub kauba parandamast või asendamast;
2. Kauba parandamine või asendamine toimub pärast kolmekümne päeva möödumist;
3. Kauba parandamine või asendamine tekitab tarbijale olulist ebamugavust, eelkõige kui tarbija kannab lõplikult mittevastavate kaupade tagastamise või äraviimise kulusid või kui ta kannab parandatud või asendatud kauba paigaldamise kulusid;
4. Kauba mittevastavus püsib vaatamata müüja ebaõnnestunud vastavusse viimise katsele.

Tarbijal on samuti õigus kauba hinna alandamisele või lepingu lõpetamisele, kui vastavusdefekt on nii tõsine, et see õigustab hinna kohest alandamist või lepingu kohest lõpetamist. Tarbija ei pea sel juhul eelnevalt nõudma kauba parandamist või asendamist.

Tarbijal ei ole õigust müüki lõpetada, kui vastavusdefekt on väheoluline.

Iga kauba immobiliseerimise periood selle parandamiseks või asendamiseks peatab allesjäänud garantii kuni korrastatud kauba üleandmiseni.

Eespool nimetatud õigused tulenevad tarbijakaitse seadustiku artiklite L. 217-1 kuni L. 217-32 kohaldamisest.

Müüja, kes pahauskselt takistab vastavuse seadusgarantii rakendamist, võib saada tsiviiltrahvi maksimaalselt 300 000 euro ulatuses, mida võib suurendada kuni 10%-ni keskmisest aastakäibest (tarbijakaitse seadustiku artikkel L. 241-5).

Tarbija saab kasu ka varjatud puuduste seaduslikust garantiist vastavalt tsiviilseadustiku artiklitele 1641 kuni 1649, kahe aasta jooksul alates puuduse avastamisest. See garantii annab õiguse hinna alandamisele, kui kaup jäetakse alles, või täielikule tagasimaksele kauba tagastamise vastu.

Vastavuse seaduslik garantii (tarbijakaitse seadustiku artiklid L. 217-3 kuni L. 217-14):

Mitteametlik tõlge

HomeCineSolutions on kohustatud tarnima lepingule vastavat kaupa ja vastutab üleandmise hetkel esinevate vastavusdefektide eest. Vastavusdefekte, mis ilmnevad kahekümne nelja (24) kuu jooksul alates kauba üleandmisest, eeldatakse, kui ei tõendata vastupidist, üleandmise hetkel esinevateks (artikkel L. 217-7).

Vastavusdefekti korral on Kliendil õigus kauba parandamisele või asendamisele oma valikul, arvestades artiklis L. 217-12 sätestatud kulutingimust. Vastavusse viimine toimub maksimaalselt kolmekümne (30) päeva jooksul pärast Kliendi taotlust, Kliendile tasuta (artikkel L. 217-11). Parandamise või asendamise võimatuse korral või kui vastavusse viimist ei toimu kolmekümne päeva jooksul, võib Klient saada hinna alandamist või lepingu lõpetamist artiklite L. 217-13 ja L. 217-14 tingimustel.

Klient saab selle garantii kasutamiseks HomeCineSolutionsiga ühendust võtta mis tahes viisil (telefon, e-kiri sav@homecinesolutions.fr või postikiri).

Varjatud puuduste seaduslik garantii (tsiviilseadustiku artiklid 1641 kuni 1649):

HomeCineSolutions vastutab Toote varjatud puuduste eest, mis muudavad selle ettenähtud kasutuseks kõlbmatuks või vähendavad seda kasutust sedavõrd, et Klient ei oleks seda soetanud või oleks maksnud väiksemat hinda, kui ta oleks neid teadnud. Kliendil on puuduse avastamisest alates kaks (2) aastat aega hagi esitamiseks (tsiviilseadustiku artikli 1648 lõige 1).

9.2. Kaubanduslik garantii

Veebilehel ostetud Toodetele võib kehtida tootja kaubanduslik (lepinguline) garantii, mille kestus ja territoriaalne ulatus on märgitud Toote kirjelduslehel. See kaubanduslik garantii on sõltumatu artiklis 9.1 nimetatud seaduslikest garantiidest, millest Klient igal juhul kasu saab. Sellisel juhul võib tootja pakkuda „osade" ja/või „tööjõu" ja/või „väljasõidu" garantiid. Tootele kohaldatavad kaubandusliku garantii tingimused on kättesaadavad Toote kirjelduslehel.

HomeCineSolutionsi väljastatud arve on selle kaubandusliku garantii kasutamiseks vajalik garantiitõend. Selle garantii kasutamiseks peab Klient võtma ühendust Toodete tootja või Prantsuse importööriga ja vajaduse korral saatma asjaomase Toote oma originaalpakendis koos kõigi lisatarvikutega oma kulul ja riisikol lähimasse tootja teeninduspunkti. Järgitavate sammude teadasaamiseks võib Klient võtta ühendust HomeCineSolutionsi klienditeenindusega üldtingimuste artiklis 10 sätestatud tingimustel. HomeCineSolutions võib Kliendi nõusolekul tema nimel ja arvel korraldada Toodete saatmise tootjale, oma kulul ja riisikol.

Lepingulised garantiid ei kata:

- Kulumaterjalide asendamist (näiteks akud, lambid, kaitsmed, antennid, pleierite kõrvaklapid, mikrofonid, salvestus- või taasesituspeade kulumine...);
- Toodete ebanormaalset või mittesihipärast kasutamist, mis võib tuleneda Toote kasutusjuhendis esitatud juhiste või soovituste eiramisest;
- Lisatarvikutega seotud rikkeid (eelkõige toitekaablid);
- Tootja poolt volitamata remonditöökoja sekkumisest tulenevaid defekte ja nende tagajärgi;
- Toote ettenähtud kasutusest erineva kasutamisega seotud defekte ja nende tagajärgi (professionaalne, kollektiivne kasutamine...);
- Mis tahes välisest põhjusest tulenevaid defekte ja nende tagajärgi.

9.3. Defektsete toodete tagastamine

Defektne toode tuleb tagastada originaalpakendis koos kõigi müügi käigus kaasas olnud lisatarvikute ja dokumentidega. Klient on kohustatud võtma kõik vajalikud ettevaatusabinõud toote kaitse ja nõuetekohase säilitamise tagamiseks tagastamise ajal. Defektsete toodete tagastamisele tuleb lisada ostuarve koopia ning selgituskiri, milles on märgitud ilmnenud probleemi olemus.

Vastavalt Euroopa direktiivile 2019/771 tarbijatele kaupade müügi kohta, mis on Prantsuse õigusesse üle võetud tarbijakaitse seadustiku artikliga L. 217-11, katab HomeCineSolutions vastavuse seadusgarantii raames tagastamiskulud Klientidele, kelle tarneaadress asub Euroopa Liidu liikmesriigis, pakkudes ettemakstud tagastussilti või hüvitades tagastamiskulud tõendi esitamisel. Klientide puhul, kelle tarneaadress asub väljaspool Euroopa Liitu, jäävad tagastamiskulud Kliendi kanda.

9.3.1. Rike lahtipakkimisel

Toote esimesel kasutuselevõtul avastatud tootmisdefekti korral (mittetoimimine, ilmne talitlushäire) on Kliendil neljateistkümne (14) päeva jooksul alates tarnekuupäevast aega probleemist HomeCineSolutionsi müügijärgsele teenindusele teatada.

Selle protseduuri kasutamiseks peab Klient võtma ühendust müügijärgse teenindusega, esitades järgmised andmed:

- Asjaomase Tellimuse number;
- Avastatud defekti üksikasjalik kirjeldus;

Virteametlik tõlge

- Defekti illustreerivad fotod ja/või video.

Selle protseduuri alla kuuluvad ainult tootmisdefektid, mis muudavad Toote tavapäraseks kasutamiseks kõlbmatuks. Välistatud on defektid, mis tulenevad valest kasutamisest, ebaõigest paigaldamisest või muust välisest põhjusest. Transpordiga seotud kahjustused kuuluvad üldtingimuste artiklis 8 sätestatud protseduuri alla.

Klientidele, kelle tarneaadress asub Euroopa Liidu liikmesriigis, pakub HomeCineSolutions ettemakstud tagastussilti. Kui sellist silti ei ole võimalik pakkuda, võib HomeCineSolutions erandkorras hüvitada Kliendile tagastamiskulud tõendi esitamisel. Klientide puhul, kelle tarneaadress asub väljaspool Euroopa Liitu, jäävad tagastamiskulud Kliendi kanda.

Pärast tagastatud Toote kättesaamist ja kontrollimist teostab HomeCineSolutions Kliendi valikul ja saadavuse piires Toote asendamise või täieliku tagasimakse, mis hõlmab Toote hinda ja esialgseid tarnekulusid.

See protseduur erineb üldtingimuste artiklis 5 sätestatud taganemisõigusest, mida saab kasutada sõltumatult ja ilma defekti tõendamise vajaduseta.

9.3.2. Tagastuskomplekt hinnapakkumise alusel

Kui Kliendil on raskusi defektse toote tagastamisega originaalpakendis või tal ei ole enam originaalpakendit, võib ta võtta HomeCineSolutionsiga ühendust, et saada isikupärastatud hinnapakkumine asjaomase toote tüübile ja kujule kohandatud tagastuskomplekti kohta. See komplekt tagab toote kaitse transpordi ajal.

9.3.3. Kulud, kui ekspertiis ei tuvasta defekti

Kui Klient taotleb Toote käsitlemist rikke või talitlushäire tõttu väljaspool artiklis 9.1 nimetatud seaduslike garantiide ulatust — eelkõige pärast vastavuse seadusgarantii tähtaja möödumist või kui väidetav defekt tuleneb artikli 9.2 tähenduses välistatud põhjusest (ebanormaalne või kasutusjuhendile mittevastav kasutamine, väline põhjus, volitamata remonditöökoja sekkumine) — võib HomeCineSolutions enne mis tahes sekkumist esitada Kliendile hinnapakkumise, milles on täpsustatud diagnostika- ja tagasisaatmiskulude kindlasummaline tasu, mida võidakse arveldada, kui ekspertiis ei tuvasta garantiiga kaetud defekti.

Need kulud on sissenõutavad ainult juhul, kui Klient on selle hinnapakkumisega enne ekspertiisi teostamist sõnaselgelt nõustunud püsival andmekandjal. Eelneva nõusoleku puudumisel ei saa Kliendilt diagnostikakulusid nõuda.

Kui ekspertiis tuvastab, et Toode on vastavuses ja vaba mis tahes garantiiga kaetud defektist, või et tuvastatud rike tuleneb artikli 9.2 tähenduses välistatud põhjusest, esitab HomeCineSolutions Kliendile arve aktsepteeritud kindlasummalise tasu eest, mis katab diagnostika- ja Toote tagasisaatmise kulud, summas seitsekümmend eurot (70 €) koos kõigi maksudega. Toode saadetakse Kliendile tagasi pärast selle tasu tasumist.

Käesolevaid sätteid ei kohaldata artiklis 9.1 nimetatud vastavuse seadusgarantii või varjatud puuduste seadusgarantii raames tehtavatele tagastustele ega artiklis 5 sätestatud taganemisõiguse kasutamisele, mis jäävad Kliendile seaduses sätestatud tingimustel diagnostikakuludeta. Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklile L. 217-7, kui Toode on veel vastavuse seadusgarantiiga kaetud, peab HomeCineSolutions tõendama, et rike tuleneb välistatud põhjusest.

9.4. Garantiipikendused ja kindlustused

Tellimuse esitamise hetkel võib eraklient, kes kasutab Toodet koduses kasutuses, tellida ühe järgmistest Estaly pakutavatest garantiipikenduse või kindlustuse toodetest:

- *Estaly Care*: kolmeaastane (3) garantiipikendus, mis sisaldab juhusliku purunemise kindlustust;
- *Estaly Nomad*: juhusliku purunemise, varguse ja oksüdeerumise kindlustus kolmeks (3) aastaks, mõeldud kaasaskantavatele seadmetele;
- *Estaly Install*: Toote paigaldamisega seotud kahjude kindlustus kuuekümneks (60) päevaks alates tarnimisest.

Äriklient või äriühingust klient, kes kasutab Toodet oma äritegevuse raames, ei saa neid garantiipikendusi ja kindlustusi tellida. Arve väljastamine eraisiku, äriühingu või ettevõtja nimele määrab nende toodete sobivuse.

Neid tooteid pakub Estaly, lihtsustatud aktsiaselts (SAS), registreeritud Pariisi äri- ja äriühingute registris numbri 909 874 109 all, mille registrijärgne asukoht on 24, rue Malar, 75007 Pariis. Estaly on registreeritud ORIAS-es numbri 22 002 508 all kindlustusmaaklerina kindlustusseadustiku artiklite L. 511-1 ja järgnevate tähenduses.

HomeCineSolutions tegutseb vahendajana ja ei ole kindlustusandja. Iga toote tingimused ja kord on määratletud Estaly poolt pakutavas eraldi lepingus. Kindlustustoote teabedokumendid (IPID) ja teabelehed on kättesaadavad asjaomaste Toodete kirjelduslehtedel ning tellimisprotsessi käigus.

Mitteametlik tõlge

Klient tunnistab ja nõustub, et HomeCineSolutions, olles nende lepingute suhtes kolmas isik, ei saa vastutada Estaly ega kindlustusandja mis tahes kohustuse rikkumise eest.

Vastavalt kindlustusseadustiku artiklile L. 112-10 on kindlustuslepingu sõlminud Kliendil õigus lepingust loobuda kolmekümne (30) päeva jooksul alates sõlmimise kuupäevast, ilma kulude ja trahvideta. Seda loobumisõigust kasutatakse Estaly juures kindlustuslepingus sätestatud tingimustel.

10. Klienditeenindus

Mis tahes müügieelse küsimuse või teabe, Tellimuse jälgimise ja täitmise, taganemisõiguse kasutamise, mis tahes garantii rakendamise ja pretensioonide käsitlemise kohta saab Klient võtta ühendust klienditeenindusega:

- Sisemise sõnumisüsteemi kaudu, mis asub rubriigis „Minu konto", pääsedes vahekaardile „Minu sõnumid";
- Telefonitsi, mis nõuab toonvalimisega telefoni häälserveris navigeerimiseks, numbril +33 (0) 3 51 120 150 (lisatasuta kõne), esmaspäevast laupäevani kell 10–12.30 ja kell 14–18.30;
- E-kirjaga: suivi@homecinesolutions.fr Tellimuse jälgimiseks ja täitmiseks kuni tarnimiseni, või sav@homecinesolutions.fr tagastuste, taganemisõiguse kasutamise ja garantiide rakendamise jaoks;
- Postikirjaga järgmisel aadressil:

HOME CINE SOLUTIONS - SERVICE CLIENT
3 RUE FERDINAND DE LESSEPS
60200 COMPIEGNE
FRANCE

11. HomeCineSolutionsi vastutus

Tooted vastavad Prantsusmaal kehtivatele õigusaktidele ja normidele. HomeCineSolutions ei vastuta Toote tarneriigi õigusaktide mittejärgimise eest, eelkõige Toote keelu korral. Klient peab ise kontrollima kohalike ametiasutuste juures Toodete impordi ja kasutamise võimalusi, mida ta kavatseb soetada. Enne Toodete soetamist peab Klient kontrollima nende ühilduvust oma seadmete, elektripaigaldise ja üldisemalt kõigi seadmetega, millega Tooteid kasutatakse ja/või ühendatakse. Sellega seoses soovitab HomeCineSolutions Kliendil hoolikalt analüüsida Toodete tehnilisi omadusi ja kirjeldust ning võtta ühendust klienditeenindusega, kui ta soovib lisateavet.

Lisaks vastutab Klient ainuisikuliselt Toodete ühendamise, liitmise, paigaldamise ja kasutamise eest. HomeCineSolutions soovitab Kliendil hoolikalt lugeda Toodetega kaasas olevat kasutusjuhendit ning järgida nõuandeid, hoiatusi ja ettevaatusabinõusid. HomeCineSolutions ei vastuta, kui Tooted osutuvad ühildumatuks või tekitavad talitlushäireid Kliendi teatud seadmete, paigaldiste, tarkvara, konfiguratsioonide või operatsioonisüsteemidega. HomeCineSolutions ei vastuta Toodete või Kliendi muude seadmete kahjustumise ja/või töökatkestuste eest, mis tulenevad Toodete sobimatust või ebakohasest kasutamisest.

Igal juhul, ärikliendi Tellimuse korral, on HomeCineSolutionsi vastutus piiratud otseste materiaalsete kahjudega, välja arvatud:

- Kõik kaudsed ja/või immateriaalsed kahjud ning eelkõige igasugune Kliendi tegevuse või ülesandega seotud kahju;
- Igasugune käibe, kasumi, tulu, äritegevuse, klientuuri ja/või sissetuleku kaotus;
- Igasugune äriline või majanduslik kahju või häire;
- Igasugune Kliendi maine, tuntuse või kaubamärgi kahjustamine.

Lisaks, iga ärikliendi Tellimuse puhul ja olenemata üldtingimuste muudest sätetest, ei saa HomeCineSolutionsi koguvastutus Tellimuse raames ületada Tellimuse kohta selle Tellimuse eest arveldatud kogusummat.

12. Isikuandmed

12.1. Vastutav töötleja

Kliendi isikuandmete vastutav töötleja on äriühing Solutions SARL (HomeCineSolutions), 3 rue Ferdinand de Lesseps, 60200 Compiègne, Prantsusmaa. Isikuandmetega seotud küsimuste korral saab Klient HomeCineSolutionsiga ühendust võtta e-kirjaga aadressil donnees@homecinesolutions.fr või postikirjaga ülalnimetatud aadressil.

Mitteametlik tõlge

12.2. Kogutavad andmed, eesmärgid ja õiguslikud alused

HomeCineSolutions kogub ja töötleb Kliendi isikuandmeid järgmistel eesmärkidel ja järgmistel õiguslikel alustel:

- **Lepingu täitmine** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.b): Tellimuste haldamine, tarne, arveldamine, Konto haldamine, müügijärgse teeninduse jälgimine, tagastuste ja garantiide haldamine;
- **Juriidiliste kohustuste täitmine** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.c): arvete ja tehinguandmete säilitamine vastavalt raamatupidamis- ja maksukohustustele;
- **Õigustatud huvi** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.f): pettuste ennetamine, veebilehe ja teenuste parandamine, tasumata võlgnevuste haldamine;
- **Nõusolek** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 6.1.a): elektrooniliste kaubanduslike teadete saatmine mitteklientidele või toodete või teenuste kohta, mis erinevad varem tellitutest.

Vastavalt posti- ja elektroonilise side seadustiku artiklile L. 34-5 võib HomeCineSolutions saata Kliendile ilma eelneva nõusolekuta kaubanduslikke teateid varem tellitud toodetele või teenustele sarnaste toodete või teenuste kohta. Klient võib sellele tasuta ja igal ajal vastu seista, kasutades igas teates olevat tellimusest loobumise linki või võttes ühendust HomeCineSolutionsiga.

12.3. Andmete saajad

Kliendi isikuandmeid võidakse edastada järgmistele saajate kategooriatele, rangelt eespool kirjeldatud eesmärkide täitmiseks vajalikus ulatuses: makseteenuse pakkujad (pank, PayPal, Alma, Younited), vedajad ja logistikateenuse pakkujad, garantiipikenduse pakkuja (Estaly) ja tehnilised alltöövõtjad (majutus, veebilehe hooldus).

Teatud Kliendi isikuandmeid võidakse edastada väljaspoole Euroopa Liitu seoses tehniliste alltöövõtjate kasutamisega (eelkõige veebilehe levitamiseks ja turvamiseks). Need edastamised on kaitstud asjakohaste tagatistega vastavalt isikuandmete kaitse üldmääruse V peatükile, eelkõige Euroopa Komisjoni poolt vastu võetud standardsete lepingutingimustega.

12.4. Säilitamise kestus

Kliendi isikuandmeid säilitatakse lepingulise suhte kestuse jooksul ja seejärel kohaldatavate seaduslike aegumistähtaegade jooksul (viis aastat alates ärisuhte lõppemisest arveldusandmete puhul, kolm aastat alates viimasest kontaktist kaubanduslike prospekteerimisandmete puhul). Kontoga seotud andmed kustutatakse kolm (3) aastat pärast Kliendi viimast sisselogimist, pärast eelneva teavituskirja saatmist.

12.5. Kliendi õigused

Vastavalt määrusele (EL) 2016/679 (isikuandmete kaitse üldmäärus) ja muudetud 6. jaanuari 1978. aasta seadusele nr 78-17 „Informaatika ja vabadused" on Kliendil oma isikuandmete osas järgmised õigused:

- **Juurdepääsuõigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 15): saada kinnitus, et tema andmeid töödeldakse, ja saada neist koopia;
- **Parandamisõigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 16): nõuda ebatäpsete või puudulike andmete parandamist;
- **Kustutamisõigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 17): nõuda oma andmete kustutamist, arvestades seaduslikke säilitamiskohustusi;
- **Töötlemise piiramise õigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 18);
- **Andmete ülekandmise õigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 20): saada oma andmed struktureeritud, üldkasutatavas ja masinloetavas vormingus;
- **Vastuväiteõigus** (isikuandmete kaitse üldmääruse artikkel 21): esitada vastuväide oma andmete töötlemisele, eelkõige kaubandusliku prospekteerimise eesmärgil.

Klient saab oma õigusi kasutada e-kirjaga aadressil donnees@homecinesolutions.fr või postikirjaga HomeCineSolutionsi aadressil. HomeCineSolutions vastab ühe (1) kuu jooksul alates taotluse kättesaamisest.

Pretensiooni korral võib Klient esitada kaebuse Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés'ile (CNIL), 3 Place de Fontenoy — TSA 80715 — 75334 PARIS CEDEX 07, või veebilehel https://www.cnil.fr.

12.6. Küpsised

Veebilehel navigeerimisel võidakse Kliendi terminali küpsiseid paigaldada. Veebilehe toimimiseks rangelt vajalikud küpsised (sessioon, ostukorv, turvalisus) ei nõua Kliendi nõusolekut. Külastatavuse mõõtmise või isikupärastamise eesmärgil küpsised paigaldatakse alles pärast Kliendi nõusoleku saamist esimesel külastusel kuvatava teaberiba kaudu. Klient saab igal ajal oma küpsiste eelistusi muuta veebilehe seadetest või oma veebilehitseja konfigureerimise teel. Mitteoluliste küpsiste keeldumine ei takista juurdepääsu veebilehele ega Tellimuste esitamist.

Mitteametlik tõlge

13. Muud sätted

13.1. Tõendamise kokkulepe

Kui ei tõendata vastupidist, kujutavad veebilehel või telefonitsi Tellimuse käigus salvestatud andmed ning HomeCineSolutionsi väljastatud arved tõendit kõigist HomeCineSolutionsi ja Kliendi vahel sõlmitud tehingutest.

Tellimusega seotud lepinguline teave edastatakse kinnituskirjaga õigeaegselt ja igal juhul enne Toodete tarnimist. Sellele Tellimuse kinnituskirjale lisatakse üldtingimuste ajakohastatud koopia PDF-dokumendina hilisemaks tutvumiseks. Lisaks väljastatakse Kliendile arve või tehakse see kättesaadavaks tema Kontol hiljemalt Toodete tarnimise hetkel. Neil asjaoludel soovitab HomeCineSolutions Kliendil printida ja/või arhiveerida usaldusväärsel ja püsival andmekandjal Tellimuse kinnitus, arve, Toodete kirjeldusleht ning talle kohaldatavad üldtingimused.

13.2. Turvalisus

Tellimuse makse turvalisuse tagamiseks alluvad Kliendi krediitkaardi andmed TLS-krüpteerimisprotokollile. Need edastatakse lisaks otse HomeCineSolutionsi pangale, ilma et need läbiksid HomeCineSolutionsi servereid või seal salvestataks. Ainult HomeCineSolutionsi pangal on Kliendi kasutatud pangakaardi number, kehtivuskuupäev ja turvanumber.

13.3. Üldtingimuste tühisus / kohaldamatus

Kui üks või mitu üldtingimuste sätet tunnistatakse tühiseks seaduse, määruse alusel või pädeva kohtu lõpliku otsuse tulemusel, loetakse need sätted Tellimusest eraldatavateks. Üldtingimuste ülejäänud sätted loetakse kehtivaks ja jäävad jõusse, välja arvatud juhul, kui Klient või HomeCineSolutions tõendab, et tühiseks tunnistatud säte on olemuslik ja määrav, ilma milleta ta ei oleks lepingut sõlminud.

14. Autoriõigus

Kõik veebilehel sisalduvad elemendid (tekstid, pildid, logod, kaubamärgid, andmebaasid...) on kaitstud intellektuaalomandi õigusega ja neid ei tohi reprodutseerida ega kasutada ilma HomeCineSolutionsi eelneva nõusolekuta.

15. Tarbijavaidluste vahendamine

Vastavalt tarbijakaitse seadustiku artiklitele L. 612-1 ja järgnevatele on tarbijast Kliendil õigus pöörduda tasuta tarbijavahendusse, et lahendada mis tahes HomeCineSolutionsiga tekkinud vaidlus kohtuväliselt, tarbijakaitse seadustiku artiklites L. 612-1 kuni L. 612-5 sätestatud tingimustel.

Pädev tarbijavahendaja on:

CM2C (Centre de Médiation et de règlement amiable de la Consommation) 49 rue de Ponthieu — 75008 Paris Veebileht: https://www.cm2c.net

Enne vahendaja poole pöördumist peab Klient olema eelnevalt esitanud HomeCineSolutionsile kirjaliku pretensiooni (e-kirja või postikirja teel), millele ei ole kahe (2) kuu jooksul rahuldavat vastust saadud.

16. Kohaldatav õigus / Pädevad kohtud

Poolte vahel on kehtiv üksnes Tellimuse prantsuskeelne versioon. Tellimust reguleerib Prantsuse õigus ja seda tõlgendatakse vastavalt sellele. Siiski, vastavalt määruse (EÜ) nr 593/2008 (Rooma I) artiklile 6, saab Euroopa Liidu liikmesriigis elav tarbijast Klient kasu oma elukohariigi kohustuslikest sätetest, kui need on talle soodsamad.

Pooltevahelise vaidluse korral, mis on tekkinud Tellimuse tõlgendamise või täitmise käigus, kohustuvad Pooled tegema kõik vajaliku kohtuvälise lahenduse saavutamiseks, eelkõige artiklis 15 sätestatud vahendamise kaudu. Kohtuvälise lahenduse eelnev otsimine ei katkesta Toodetele kohaldatavat lepingulist garantiid.

Kohtuvälise lahenduse puudumisel võib tarbijast Klient oma valikul pöörduda oma elukohajärgse kohtu või pädevate Prantsuse kohtute poole. Kui Klient on ettevõtja, kuulub ainupädevus Compiègne'i kaubanduskohtule, sealhulgas esialgse õiguskaitse, tagatisnõude või mitme kostja korral.

Mitteametlik tõlge

17. Ekspordimüük

17.1. Prantsuse ja Euroopa turule mõeldud tooted

HomeCineSolutions hangib Prantsuse või Euroopa tarnijatelt Prantsuse ja Euroopa turgudele kohandatud tooteid. Kuigi need tooted võivad toimida ka teistes riikides, ei saa HomeCineSolutions garanteerida nende ühilduvust ega vastavust väljaspool Euroopa Liitu.

17.2. Kliendi vastutus rahvusvaheliste ostude puhul

Klient, kes sooritab ostu kolmandast riigist, väljaspool Euroopa Liitu ja mis tahes Prantsuse territooriumi, vastutab ainuisikuliselt selle eest, et Toode ühildub tema seadmetega ja vastab tema elukohariigi normidele ja tavadele. See vastutus hõlmab, kuid ei piirdu, ühilduvuse kontrollimisega:

- Kliendi riigis kehtivate elektripingete ja -sagedustega
- Kohalike elektriohutuse normidega
- Lubatud raadiosageduste ribadega
- Audiovisuaalse levitamise standarditega
- Juhtmevabade sideprotokollidega
- Elektripistikute ja -ühendustega
- Nõutavate sertifikaatide ja tüübikinnitustega
- Võimalike impordipiirangutega

Klient kohustub enne Toodete ostmist ja importimist uurima Toodete tootjalt ja oma riigi pädevatelt asutustelt võimalikke piiranguid või vajalikke lube.

17.3. HomeCineSolutionsi vastutuse piiramine

HomeCineSolutions ei vastuta mis tahes Toodete ühilduvuse, vastavuse või kasutamise probleemide eest Kliendi riigis. HomeCineSolutions ei saa garanteerida, et müüdud Tooted vastavad iga riigi spetsiifilistele regulatsioonidele väljaspool Euroopa Liitu.

17.4. Tagastused ja tagasimaksed ühildumatuse korral

Toodete ühildumatuse või mittevastavuse korral Kliendi riigi normidega on Kliendil Toodete tagastamiseks käesolevate üldtingimuste artiklis 5 sätestatud tähtaeg. Euroopa Liidus või Prantsuse territooriumil, sealhulgas ülemereterritooriumidel elavale Kliendile tagastatakse summa artikli 5 tingimustel. Kolmandas riigis, väljaspool Euroopa Liitu ja mis tahes Prantsuse territooriumi elavale Kliendile ei kohaldata tarbijakaitse seadustiku artiklites L. 221-18 ja järgnevates sätestatud taganemisõigust: talle tagastatakse üksnes Toodete ostuhind, transpordikulud (esialgne tarne ja tagastamine) jäävad tema kanda.

Klient vastutab Toodete HomeCineSolutionsile tagastamise korraldamise ja tasumise eest.

17.5. Maksud ja tollimaksud

Klient vastutab ainuisikuliselt kõigi Toodete oma riiki importimisega seotud maksude, tollimaksude või muude tasude maksmise eest. HomeCineSolutions ei vastuta nende lisakulude eest.

17.6. Käibemaksuvabastus ja käibemaksu tagastamine

Klient, kes ekspordib Tooted väljapoole Euroopa Liitu, võib teatud tingimustel saada käibemaksuvabastust või käibemaksu tagastust vastavalt ühele kahest allpool kirjeldatud menetlusest. HomeCineSolutions ei ole kohustatud kumbagi neist menetlustest läbi viima. Nende töötlemise lihtsustamiseks hõlmab üks taotlus ainult ühte Tellimust, välistades mitme Tellimuse koondamise.

17.6.1. Reisija maksuvabastus (détaxe)

Vastavalt üldise maksuseadustiku artiklile 262-I-2° ja sama seadustiku IV lisa artiklile 24 bis võib Klient, kelle alaline elukoht on väljaspool Euroopa Liitu, teatud tingimustel saada käibemaksuvabastust („détaxe") Toodete eest, mida ta ostab isiklikuks tarbeks ja mida ta ekspordib oma isiklikus pagasis Euroopa Liidu territooriumilt lahkumisel.

Maksuvabastuse saamine sõltub eelkõige järgmiste tingimuste täitmisest:

- Klient on vähemalt kuusteist (16) aastat vana ja tema alaline elukoht on Euroopa Liidu välises kolmandas riigis;
- Kliendi viibimine Prantsusmaal või Euroopa Liidus on lühem kui kuus (6) kuud;

Viiteametlik tõlge

- Tellimuse summa, arvestatuna maksuvabastuse vormi kohta, ületab kehtivate õigusaktidega kehtestatud miinimumläve;
- Tooted on mõeldud isiklikuks kasutamiseks ja neid transporditakse Kliendi isiklikus pagasis;
- Tooted lahkuvad tegelikult Euroopa Liidu territooriumilt enne ostukuule järgneva kolmanda kuu lõppu.

Kliendi sõnaselgel taotlusel ja tingimusel, et ta vastab ülalnimetatud sobivustingimustele, võib HomeCineSolutions võtta enda peale ekspordimüügi vormi („maksuvabastuse vorm") koostamise.

Klient vastutab ainuisikuliselt oma maksuvabastuse vormi kinnitamise eest tolliasutuste juures (eelkõige PABLO süsteemi kaudu) Euroopa Liidu territooriumilt lahkumisel, õigusaktidega sätestatud tähtaegadel ja tingimustel. Käibemaksu tagastamine toimub alles pärast seda, kui HomeCineSolutions on saanud tõendi vormi tollikinnituse kohta.

17.6.2. Kliendi tõendatud eksport

Klient, kelle asukoht ei ole Prantsusmaal ja kes ekspordib Tooted väljapoole Euroopa Liitu muul viisil kui oma isiklikus pagasis, eelkõige tema volitatud ekspedeerija või vedaja kaudu, võib taotleda oma Tellimuselt tasutud käibemaksu tagastamist üldise maksuseadustiku artikli 262-I-2° alusel.

Selle maksuvabastuse saamine ja taotluse menetlemine sõltuvad eelkõige järgmiste tingimuste täitmisest:

- Tooted lahkuvad tegelikult Euroopa Liidu territooriumilt;
- Klient esitab ekspordideklaratsiooni, mille on kinnitanud Euroopa Liidu territooriumilt väljumise tolliasutus ja milles HomeCineSolutions on märgitud eksportijana;
- Taotlus ja selle tõendid jõuavad HomeCineSolutionsini enne tarnekuule järgneva kolmanda kuu lõppu.

HomeCineSolutions hindab esitatud tõendite kehtivust ja jätab endale õiguse lükata tagasi iga taotluse, mille tõendid on puudulikud, loetamatud või tollieeskirjadega vastuolus.

17.6.3. Haldustasud

Iga käibemaksuvabastuse või käibemaksu tagastamise taotlus toob olenemata järgitud menetlusest kaasa viiekümne euro (50 €) suuruse kindlasummalise haldustasu Tellimuse kohta.

Artiklis 17.6.1 sätestatud juhul tuleb see tasu maksta enne maksuvabastuse vormi koostamist. Artiklis 17.6.2 sätestatud juhul arvatakse see maha Kliendile tagastatavast summast. Tasu ei tagastata, välja arvatud juhul, kui taotluse ebaõnnestumine on HomeCineSolutionsi süü.

17.6.4. Vastutus

HomeCineSolutions ei vastuta käibemaksuvabastusest või käibemaksu tagastamisest keeldumise eest, mis tuleneb Kliendi poolt sobivustingimuste mittejärgimisest, tollikinnituse puudumisest tähtaegade jooksul või muust tema tahtest sõltumatust põhjusest.

Mitteametlik tõlge